

# BISTRÓ



esPattio

# BISTRÓ

Josep Lluscà

**Tiempo para detenerse, para respirar, para contemplar, para descansar. Espacios para disfrutar, para conversar, para conocernos. Es el momento de la pausa, de tomarse tiempo para seguir creando, porque muchas veces es necesario tomarse un respiro para seguir en el camino.**

Time to stop, to breathe, to contemplate, to rest. Spaces to enjoy, to talk, to get to know each other. It's time to pause, to take time to continue creating, because you often need to take a break to keep going.

Zeit zum Innehalten, zum Durchatmen, zur Beschaulichkeit, zum Ausruhen. Räume, die sich dazu anbieten, den Augenblick zu genießen, sich mit den Mitmenschen zu unterhalten und einander kennenzulernen, eine Pause einzulegen und sich eine kurze Auszeit zu nehmen, um weiter kreativ bleiben zu können, denn manchmal ist es notwendig, einzuhalten, bevor man seinen Weg fortsetzt.

Du temps pour s'arrêter, pour respirer, pour contempler, pour se reposer. Des espaces pour profiter, pour discuter, pour mieux se connaître. Il est temps de faire une pause, de prendre du recul afin de poursuivre la création, parce qu'il est souvent nécessaire de prendre son temps afin de rester sur la bonne voie.







P.8	<b>BISTRÓ</b>
P.30	<b>COLECCIÓN</b> <small>COLLECTION</small>
P.34	<b>JOSEP LLUSCÀ</b>



# BISTRÓ

**Bistró invita a disfrutar en compañía, a compartir momentos, a llevar a cabo reuniones eventuales, pausas para el café y todo ello con una estética sencilla pero amable, llena de color. Un estilo personal basado en la alegría de colaborar y de compartir nuestro tiempo de esparcimiento.**

Bistró invites you to enjoy in company, share moments, hold occasional meetings, coffee breaks and all this with a simple but friendly aesthetic, full of color. A personal style based on the joy of collaborating and sharing our leisure time.

Bistró lädt dazu ein, das Zusammensein mit den anderen zu genießen, gemeinsame Augenblicke zu erleben oder gelegentliche Arbeitstreffen abzuhalten und schafft für diese Gelegenheiten einen Rahmen im einfachen, aber freundlichen und farbenfrohen Design. Ein ganz persönlicher Stil, der Ausdruck der Freude an der Arbeit im Team und der von allen geteilten Momente der Entspannung ist.

Bistró vous invite à profiter ensemble, à partager des moments, à tenir des réunions occasionnelles, pauses café et tout cela avec une esthétique simple mais conviviale, pleine de couleurs. Un style personnel basé sur la joie de collaborer et de partager nos loisirs.







**Ataviar la personalidad de un espacio que es testigo de todo tipo de encuentros contraponiendo un carácter alegre y colorido a un diseño de líneas amables y simples. La propuesta de Bistró invita a la reunión y la creatividad a través de la flexibilidad y operatividad de los encuentros informales.**

Embrace the personality of a space that witnesses all manner of encounters, contrasting a cheerful and colourful character with a design with friendly, simple lines. Bistró's concept invites meeting and creativity thanks to the flexibility and operability of informal gatherings.

Eine Möbelserie, die den Räumlichkeiten, die zum Rahmen unterschiedlichster Arten von Zusammenkünften werden sollen, eine unverwechselbare Persönlichkeit verleiht. An ihrem Design sticht der Kontrast zwischen dem fröhlichen und farbenfrohen Charakter des allgemeinen Erscheinungsbildes und der einfachen und nüchternen Linienführung hervor. Bistró schlägt eine Raumausstattung vor, die zum kreativen Schaffen in gemeinsamer Runde einlädt und jene Flexibilität und Funktionalität gewährleistet, die bei informellen Treffen benötigt wird.

Marquer la personnalité d'un espace témoin de toutes sortes de rencontres, en contrastant un caractère gai et coloré avec un design aux lignes conviviales et simples. La proposition de Bistró invite à la rencontre et à la créativité, grâce à la flexibilité et à l'opérabilité des réunions informelles.









Bistró inspira su esencia en la pluralidad de la naturaleza de cada encuentro. Con opciones en tres alturas diferentes y una gama cromática muy amplia, Bistró presenta también cuatro tipos de tapa de mesa. Por una parte, la tapa de madera natural roble o también la madera natural lacada. Por otra parte, el tablero Fénix muy resistente, antihuella y antibacteriano es muy adecuado para zonas multiusuario. Finalmente, el novedoso acabado Dekton de Cosentino que está compuesto por más de 20 minerales naturales.

Bistró draws its essence from the variety of the nature of each encounter. With options in three different heights and a very broad colour range, Bistró also has four types of table tops. On the one hand, the table top is made of natural oak wood or natural lacquered wood. On the other hand, the highly resistant, anti-fingerprint and antibacterial Fénix board is very suitable for multi-user areas. Finally, the novel Dekton finish by Cosentino, which is made with more than 20 natural minerals.

Die Serie Bistró inspiriert sich an der pluralistischen Natur der Beziehungen, die das innerste Wesen eines jeden Zusammentreffens verschiedener Personen ausmacht. Die Tische stehen in drei unterschiedlichen Höhen und in einem sehr vielfältigen Farbangebot zur Verfügung. Darüber hinaus stellt die Serie Bistró auch vier verschiedene Arten von Tischplatten zur Wahl, die entweder in naturbelassenem oder lackiertem Eichen-Naturholz erhältlich sind, oder aus Fenix-Platten gefertigt werden können, die sehr widerstandsfähig und mit einer antibakteriellen Antifingerprint Beschichtung ausgestattet sind. Dank dieser Eigenschaften eignen sie sich ausgezeichnet für den Einsatz in Mehrzweckbereichen. Und schließlich werden auch Tischplatten angeboten, die mit dem Material Dekton der Herstellerfirma Cosentino ausgefertigt sind, einem aus über 20 natürlichen Mineralien zusammengesetzten Verbundwerkstoff.

Bistró puise son essence dans la diversité de la nature à chaque rencontre. Avec des options en trois hauteurs différentes et une large gamme de couleurs, Bistró propose également quatre types de plateaux de table. Par ailleurs, le plateau est en bois de chêne naturel ou en bois naturel laqué. Le plateau Fenix, est également très résistant, anti-traces de doigts et anti-bactérien, et convient parfaitement aux espaces multi-utilisateurs. Pour finir, la finition innovante Dekton de Cosentino est composée de plus de 20 minéraux naturels.





El nuevo material que ofrece Bistró, Dekton de Cosentino, es el resultado de la tecnología aplicada a la piedra natural. Mediante un proceso de ultracompactación se consigue un material de gran belleza y sofisticación que además es muy resistente a la abrasión, a los arañazos e impactos y a las manchas.

The new material offered by Bistró, Dekton by Cosentino, is the result of technology applied to natural stone. Through a process of ultra-compaction, a material of great beauty and sophistication is achieved which is also highly resistant to abrasion, scratches, impacts and stains.

Das neue Material von Bistró, Dekton by Cosentino, ist das Ergebnis einer auf Naturstein angewandten Technologie. Durch einen Ultraverdichtungsprozess wird ein Material von großer Schönheit und Raffinesse erzielt, das zudem sehr widerstandsfähig gegen Abrasion, Kratzer, Stöße und Flecken ist.

Le nouveau matériel proposé par Bistró, Dekton by Cosentino, est le résultat d'une technologie appliquée à la pierre naturelle. Grâce à un processus d'ultra-compactage, on obtient un matériel d'une grande beauté et d'une grande sophistication, qui est également très résistant à l'abrasion, aux rayures, aux chocs et aux taches.



**La sensación vertiginosa de que todo pasa muy rápido, las prisas inherentes al mundo dinámico actual, la intención de llegar a todo... Bistró, invita a la pausa, a tomarse un tiempo de inspiración, a disfrutar también con las personas de nuestro entorno en un espacio basado en el cromatismo del sur y en el uso de materiales nobles e innovadores.**

The dizzying sensation that everything is happening so fast, the rush involved in today's dynamic world, the desire to reach everything... Bistró invites us to pause, to take time for inspiration, to enjoy ourselves with the people around us in a space based on the colours of the south and the use of noble and innovative materials.

Inmitten der schwindelerregenden Hektik und der atemberaubenden Geschwindigkeit und Eile, die die Dynamik unseres aktuellen Umfelds prägen und uns zu einem ständigen Wettlauf mit der Zeit zwingen wird Bistró zu einem ruhenden Pol, der uns dazu auffordert, uns eine Atempause zu gönnen, die Gesellschaft unserer Mitmenschen zu genießen und unseren Kopf für neue Ideen frei zu bekommen. Bistró schafft dafür eine ideale Raumkulisse in südlich anmutender Buntheit und setzt auf die Verwendung von edlen und innovativen Materialien.

Le sentiment vertigineux que tout va trop vite, la précipitation inhérente au monde dynamique actuel, l'intention de tout atteindre... Bistró vous invite à faire une pause, à prendre un moment d'inspiration, à vous épanouir avec les personnes qui vous entourent dans un espace basé sur le chromatisme du sud et l'utilisation de matériaux nobles et innovants.





















# BISTRÓ

MODELOS / MODELS / MODELLE / MODÈLES



MESA REDONDA / ROUND TABLE / UNDER TISCH / TABLE RONDE

H 74 - 100 - 110 CM  
H 29,13" - 39,37" - 43,31"



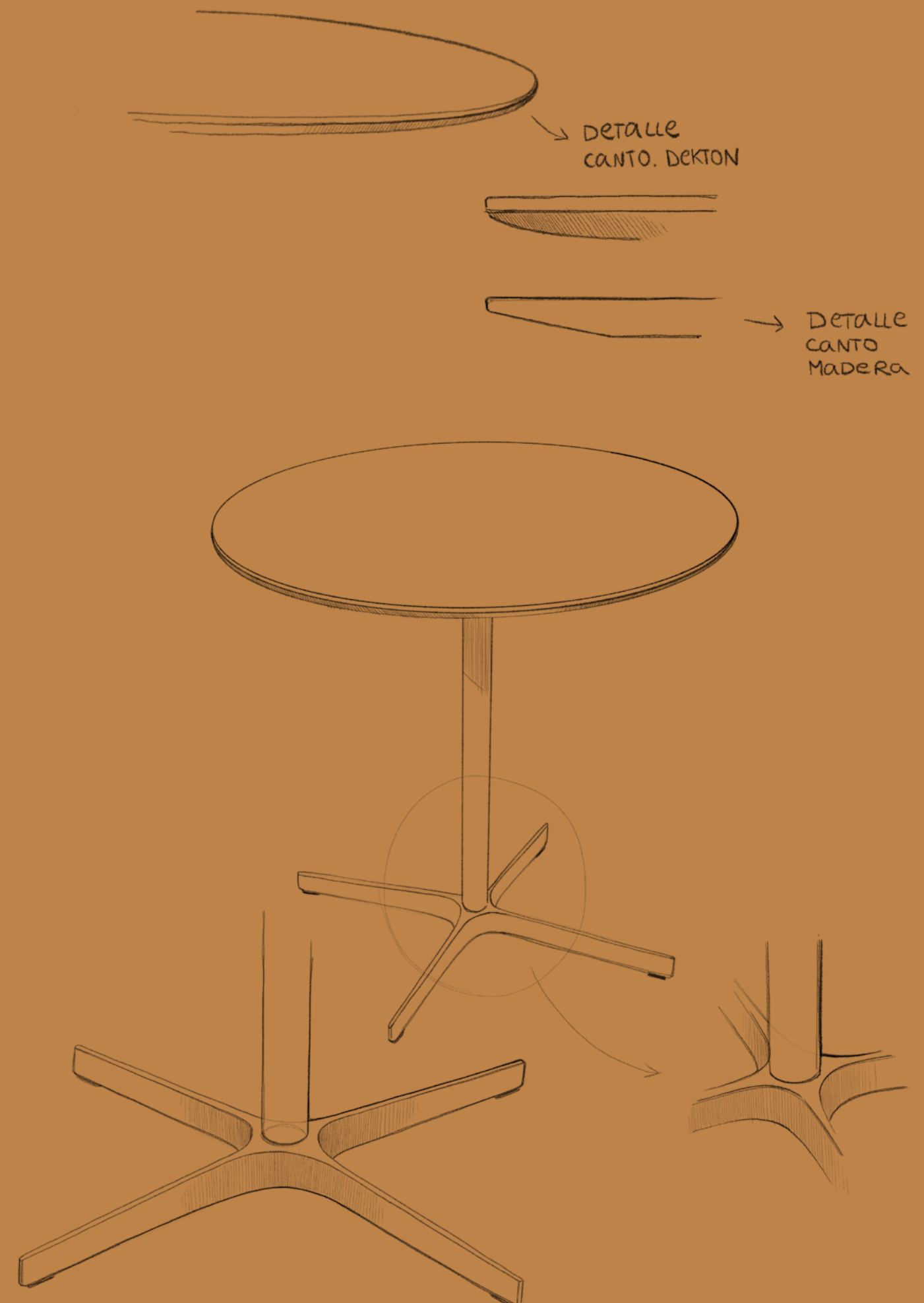
MESA CUADRADA 60 CM / SQUARE TABLE 60 CM - 22,62" /  
QUADRATISCHER TISCH 60 CM / TABLE CARRÉE 60 CM

H 74 - 100 - 110 CM  
H 29,13" - 39,37" - 43,31"



MESA CUADRADA 80 CM / SQUARE TABLE 80 CM - 31,50" /  
QUADRATISCHER TISCH 80 CM / TABLE CARRÉE 80 CM

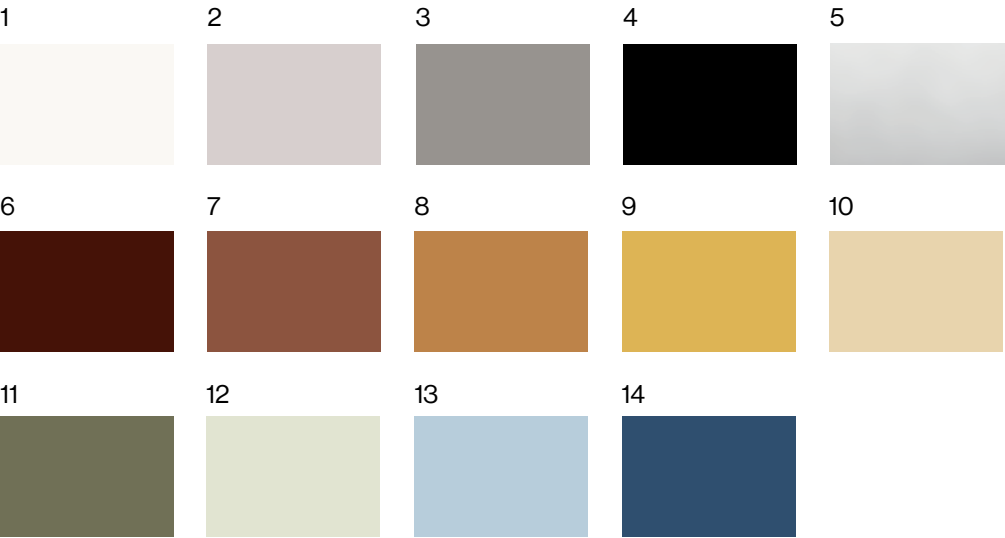
H 74 - 100 - 110 CM  
H 29,13" - 39,37" - 43,31"



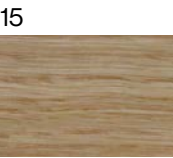


# BISTRÓ

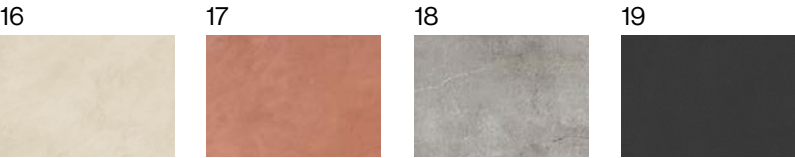
LACADOS - METAL / LACQUERED - METAL / LACKIERT - METALL / LAQUÉ - MÉTAL



MADERA / WOOD / HOLZ / BOIS



DEKTON



FENIX



DETALLES / DETAILS / DETAILS / DÉTAILS



Lacados - Metal / Lacquered - Metal / Lackiert - Metall / Laqué - Métal

1 CAL Blanco White Weiß Blanc	2 PICASSO Gray Gris Gris Gris	3 ALCÁZAR Gris Gray Gris Gris	4 Negro Black Schwarz Noir	5 Aluminio pulido (metal) Polished aluminium (metal) Poliertem aluminium (metall) Aluminium poli (métal)
6 TINTO Burdeos Burgundy Weinrot Bordeaux	7 ALHAMBRA Terracota Terracotta Terrakotta Terracotta	8 UBRIQUE Marrón Brown Braun Brun	9 ALBERO Amarillo Yellow Gelb Jaune	10 DUNA Beige
11 OLIVA Verde Green Grün Vert	12 DOÑANA Verde Green Grün Vert	13 LUZ Celeste Light blue Hellblau Bleu clair	14 ATLÁNTICO Azul Blue Blau Bleu	

Madera / Wood / Holz / Bois

15 Roble europeo European oak Europäische Eiche Chêne européen
--

Dekton

16 NACRE	17 UMBER	18 SOKE	19 ETER
-------------	-------------	------------	------------

Fenix

20 Negro Black Schwarz Noir
---

Detalles / Details / Détails / Détails

21 Base plana de aluminio Aluminium flat legs Flaches 4 Sternfußkreuz Base plat en aluminium	22 Madera roble Oak wood Eichenholz Bois de chêne	23 Lacados Lacquered Lackiert Laqué	24 Dekton	24 Fenix
--	---	---	--------------	-------------



# Josep Lluscà



**“El cambio que ha motivado el nuevo concepto de oficina nos lleva imaginar diseños de piezas que se integren naturalmente en el espacio e inviten a la conversación y la colaboración más distendidas.”**

“The change that has prompted the new office concept leads us to imagine designs for pieces that blend naturally into the space and invite more relaxed conversation and collaboration.”

“Die Veränderungen, aufgrund deren die Entwicklung eines neuen Bürokonzepts notwendig war, haben uns dazu angeregt, Möbelstücke zu entwerfen, die sich ganz natürlich in das Arbeitsumfeld einfügen und zum Gespräch und zur Zusammenarbeit in einem ungezwungenen Ambiente einladen.”

« Le changement qui a motivé le nouveau concept de bureau nous amène à imaginer des designs de pièces qui s'intègrent naturellement dans l'espace et invitent à une conversation et une collaboration plus détendue. »





# La Térmica

Málaga, Andalucía, España  
[latermicamalaga.com](http://latermicamalaga.com)

Hablar de historia del siglo XX de Málaga es hablar de La Térmica. Terminada su construcción en 1912 como casa de Misericordia, este edificio de corte regionalista ha sido también hospital de guerra, centro educativo, centro cívico y, en la actualidad, un efervescente centro de creación cultural que apoya el talento malagueño y andaluz. La Térmica es un espacio esPattio por muchos motivos: su colorido, sus suelos hidráulicos de bellas geometrías, el uso de materiales vernáculos y, sobre todo, su sabor a sur.



To talk about the history of Malaga's 20th century is to talk about La Térmica. Completed in 1912 as a house of Mercy, this regionalist-style building has also been a war hospital, an educational centre, a civic centre and, at present, an effervescent centre of cultural creation that supports Malaga and Andalusian talent. La Térmica is an esPattio space for many reasons: its colourfulness, its beautifully geometric hydraulic floors, its use of vernacular materials and, above all, its southern flavour.

Wenn man über die Geschichte von Málaga im 20. Jahrhundert sprechen will, muss man über "La Térmica" erzählen. Dieses regionalistische Bauwerk, das 1912 als Haus der Barmherzigkeit fertiggestellt wurde, war auch ein Kriegslazarett, ein Schulzentrum, ein Bürgerzentrum und ist heute ein lebhaftes Zentrum für kulturelles Schaffen, das die Talente Malagas und Andalusiens unterstützt. "La Térmica" ist aus vielen Gründen ein esPattio-Raum: seine Farbenpracht, seine wunderschön geometrischen hydraulischen Böden, die Verwendung traditioneller Materialien und vor allem sein südliches Flair.

Parler de l'histoire de la Malaga du XXe siècle, c'est parler de La Térmica. Achievé en 1912 comme maison de la Miséricorde, ce bâtiment de style régionaliste a également été un hôpital de guerre, un centre éducatif, un centre civique et, aujourd'hui, un centre de création culturelle effervescent qui soutient les talents de Malaga et de l'Andalousie. La Térmica est un espace esPattio pour de nombreuses raisons : ses couleurs, ses sols hydrauliques aux belles géométries, l'utilisation de matériaux vernaculaires et, surtout, son gout du Sud.



2023



Más imágenes y vídeos de BISTRÓ  
More BISTRÓ images and videos  
Weitere Bilder und Videos aus der BISTRÓ-Serie  
Plus d'images et vidéos de la série BISTRÓ

Branding & Art Direction: **Damián López, Carlos Jiménez, Irene Corbacho**  
Estudio / Studio: **LEBLUME.**  
Fotografía / Photography / Fotografie / Photographie: **Juan Antonio Partal, Guillermo de la Torre**  
Videos: **Marinamluna**  
Localizaciones / Locations / Standorte / Emplacements: **La Térmica** (Málaga)

Inspirado en el sur

Inspired by the south  
Inspiriert durch den südlichen Lebensstil  
Inspiré par le sud



**esPattio**  
A Forma 5 brand